

# 70mai Mini Dash Cam User Manual

70mai

# Contents

English .....	1
Русский .....	11
Español .....	19
Português .....	27
日本語 .....	35
한국어 .....	43

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

## Thank you for choosing the 70mai Mini Dash Cam

The 70mai Mini Dash Cam is equipped with professional video recording chip and image sensor for capturing high-quality videos.

### User guide

Please scan the QR code below to get the online user guide. Please use the product according to the instructions in the user guide.



### Activating 70mai Mini Dash Cam

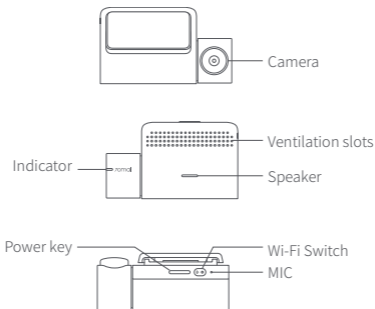
The 70mai Mini Dash Cam must be activated using the 70mai app. To download and install the app, search for "70mai" in Google Play Store (Android) or App Store (iOS).

Or you can download the app by scanning the QR code below:



Please select "Add Device" in the 70mai app and complete the activation according to the prompts.

## Product overview



Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

## Installation

Please install the product following the method below.

### 1. Install the electrostatic sticker

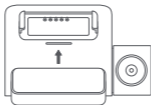
Clean your windshield and put the electrostatic sticker on the recommended area as shown in the figure below.

Make sure you remove air bubbles between the sticker and the glass.



### 2. Install the bracket

Lock the bracket to the Dash Cam, as shown in the figure below. You will hear a snap when it is in place.



### 3. Stick the camera mount to the windshield

Remove the protective cover from the mount and stick the mount's base to the center of the electrostatic sticker. Make sure your dash cam body is parallel to the ground.

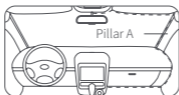
Press the mount to attach it to the electrostatic sticker tightly.



#### 4. Connect USB cable to the cigarette lighter receptacle

Align the cable with the top edge of the windshield and fasten it along the passenger's side and the glovebox as shown below.

Connect the cable to the power adapter and insert the adapter into the cigarette lighter receptacle.



Note: The cigarette lighter receptacle might be positioned differently in your car. The picture is provided for reference only.

Note: You can use the cable crowbar in the box to hide the power cord underneath a rubber sealing strip.

## Key functions

The following actions are supported for buttons of the dash cam:

Keys	Action	Function
Power key	Press and hold	Turn the dash cam on/off
	Press once	Turn on/off the audio recording
	Press three times in a row	Format memory card
	Press five times in a row	Reset factory settings
Wi-Fi Switch	Press briefly	Turn Wi-Fi hotspot on / off

## Safety precautions

Please read all precautions and instructions carefully before using this product to ensure proper and safe usage.

1. This product records videos outside of moving vehicles. It can't protect drivers and passengers from any accidents. We shall not take any responsibility if the user gets involved in any traffic accident and/or bear any loss due to product failure, information loss, or product operation.
2. Due to differences in vehicle type, driving preferences, the environment, and other differences, parts of the product or the whole product may not work normally in some circumstances. The device may not record normally due to loss of power source, abnormal temperatures and/or humidity, collisions, damage to the TF card, and other reasons. We do not guarantee that all the recorded videos will be saved completely in any given situation. The images recorded by this product are for reference only.
3. Install the product correctly. Do not block the driver's vision. Do not obstruct the air bag. Keep the product at least 20cm away from the driver and passengers. Incorrect installation of the product may cause product failure and injury.
4. Please use the car charger and USB cable that comes with this device to avoid compatibility issues. 70mai is not responsible for any loss caused by the use of non- standard car chargers and USB cables.
5. The memory card is not included in the package. You will need to buy it by yourself.
6. Use a TF card with storage capacity between 16GB and 64GB, and reading and writing speed not lower than Class10. Format the TF card before using it.



7. Do not insert or pull out the TF card when the product is working to avoid damaging the TF card.
8. TF card may be damaged after repetitive use. Replace TF cards in time to maintain proper recording. We shall not bear any responsibility caused by failed TF cards.
9. This device is equipped with a built-in battery that is not removable. Do not disassemble the device yourself. The battery (battery pack or assembled battery) shall not be exposed to overheating environments such as sunlight, fire, or the like. If the battery is replaced improperly, there is a danger of explosion, so that it can only be replaced with a battery of the same or equivalent type.
10. The device should not be exposed to water droplets or water splashes. Keep the device dry to avoid battery failure.
11. If the battery is deformed, swelling, or leaking, stop using the product immediately and contact customer service.
12. Do not shake or press the product. Strong impact or shaking may cause irreparable damage to the product.
13. Do not clean this product by chemical solvents or cleansers.
14. Keep this product away from strong magnetic fields to avoid damage.
15. Do not use this product in temperatures higher than 60°C or lower than -10°C .
16. Please note that the housing's temperature rises when the device is running.
17. Use this product within the scope of the law.

## Package contents

1. 70mai Mini Dash Cam ×1
2. USB cable×1
3. Power adapter×1
4. Electrostatic sticker×1
5. Heat resistant adhesive ×1
6. Cable crowbar ×1
7. Mounting bracket ×1
8. User manual×1

## Specifications

Model name: Midrive D05

Image sensor: OV OS05A10

Resolution: 2560×1600

Camera: FOV 140° , F1.8

Wireless connection: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ 2.4GHz

G-sensor: Acceleration sensor

Extended storage: MicroSD card, 16GB~64GB, Class10 or above

Supported OS: Android4.4/iOS9.0 and above

Power supply: car cigarette lighter

Battery type: li-polymer battery

Battery capacity: 500mAh

Input: 5V= 1.5A

Dimensions: 86.9 × 47 × 31.9mm

## FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set

forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

For further information, please go to [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, building 2, No.588, Zixing road,  
MinHang District, Shanghai.CHINA

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием продукта и храните его в надежном месте.

## Благодарим вас за выбор мини-видеорегистратора 70mai

Мини-видеорегистратор 70mai оснащен профессиональным чипом видеозаписи и датчиком изображения для съемки высококачественных видеороликов.

### Руководство пользователя

Отсканируйте приведенный ниже QR-код для доступа к руководству пользователя в Интернете.

Используйте продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.



### Активация мини-видеорегистратора 70mai

Мини-видеорегистратор 70mai необходимо активировать с помощью приложения 70mai.

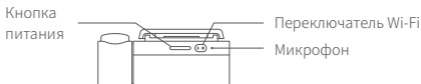
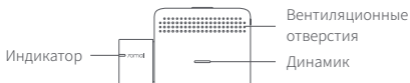
Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск по запросу “70mai” в Google Play Store (Android) или App Store (iOS).

Приложение можно также загрузить, отсканировав следующий QR-код:



Выберите “Добавить устройство” в приложении 70mai и завершите активацию, следуя подсказкам.

## Обзор продукта



Изображения продукта, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для справки. Фактический продукт и функции могут отличаться в результате внесения изменений в продукт.

## Установка

Установите продукт, используя способ ниже.

### 1. Наклейте электростатическую наклейку

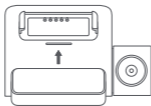
Очистите лобовое стекло и нанесите электростатическую наклейку на рекомендуемую область, как показано на рисунке ниже.

Удалите все пузырьки воздуха между наклейкой и стеклом.



### 2. Установите кронштейн

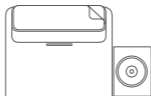
Зафиксируйте кронштейн на видеорегистраторе, как показано на рисунке ниже. При правильной фиксации раздастся щелчок.



### 3. Установите крепежное устройство камеры на лобовое стекло

Удалите защиту с крепежного устройства и приклейте основание крепежного устройства по центру электростатической наклейки. Убедитесь, что корпус видеорегистратора расположен параллельно земле.

Прижмите крепежное устройство, чтобы плотно прикрепить его к электростатической наклейке.



#### 4. Подключите кабель USB к прикуривателю

Выровняйте кабель с верхним краем лобового стекла и закрепите его вдоль пассажирской стороны и перчаточного ящика, как показано ниже.

Подключите кабель к адаптеру питания и вставьте адаптер в прикуриватель.



Примечание. Расположение прикуривателя в вашем автомобиле может отличаться.

Изображение приведено только для справки.

Примечание. Вы можете скрыть кабель питания под резиновым уплотнением, отодвинув его ломиком.

## Основные функции

Кнопки видеорежистратора поддерживают следующие действия:



Кнопки	Действие	Функция
Кнопка питания	Нажатие и удержание	Включение/выключение видеорегистратора
	Одно нажатие	Включение/выключение аудиозаписи
	Нажатие три раза подряд	Форматирование карты памяти
	Нажатие пять раз подряд	Восстановление заводских настроек
Переключатель Wi-Fi	Быстрое нажатие	Включение/выключение точки доступа Wi-Fi

## Меры предосторожности

Внимательно прочитайте все меры предосторожности и инструкции перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное и безопасное использование.

1. Данный продукт записывает видео снаружи движущихся транспортных средств. Он не обеспечивает защиту водителей и пассажиров от каких-либо происшествий. Мы не несем ответственности в случае ДТП и/или любых убытков в результате неисправности продукта, утери информации или работы устройства.
2. Из-за различий в типе ТС, предпочтениях вождения, окружающей среды и др. продукт или его части могут не работать надлежащим образом в некоторых ситуациях. Устройство может осуществлять запись с ошибками из-за отсутствия внешнего источника питания, нештатных

температур и/или влажности, ударов, повреждения TF-карты и других причин. Мы не гарантируем, что все записанные видео будут полностью сохранены в каждой ситуации. Изображения, записанные данным продуктом, предназначены только для справки.

3. Установите продукт правильно. Не блокируйте поле зрения водителя. Не создавайте препятствий подушке безопасности. Располагайте устройство на расстоянии не менее 20 см от водителя и пассажиров. Неправильная установка устройства может привести к неисправностям работы и травмам.

4. Используйте автомобильное зарядное устройство и кабель USB, поставляемые вместе с этим продуктом, чтобы избежать проблем с совместимостью. Компания 70mai не несет ответственности за любые потери, связанные с использованием нестандартных автомобильных зарядных устройств и кабелей USB.

5. Карта памяти не входит в комплект поставки. Ее требуется приобрести отдельно.

6. Используйте карту TF емкостью от 16 ГБ до 64 ГБ с характеристиками чтения и записи не ниже класса 10. Отформатируйте TF-карту перед ее использованием.

7. Не вставляйте и не извлекайте карту TF во время работы устройства во избежание повреждения TF-карты.

8. Постоянное использование может привести к повреждению TF-карты. Своевременно заменяйте TF-карты для обеспечения надлежащей записи. Мы не несем ответственности за последствия в результате сбоев в работе TF-карт.

9. Данное устройство оснащено встроенным несъемным аккумулятором. Не разбирайте устройство самостоятельно.

Запрещается подвергать аккумулятор (комплект аккумуляторов или аккумулятор в сборе) воздействию высоких температур, например солнечных лучей, огня и др. В случае неправильной замены аккумулятора существует риск взрыва, поэтому требуется заменять аккумулятор на такой же или аналогичного типа.

10. Запрещается подвергать устройство воздействию капель и брызг воды. Держите устройство сухим во избежание сбоя аккумулятора.

11. Если аккумулятор деформирован, раздут или протекает, немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в службу поддержки.

12. Не трясите и не нажимайте на продукт. Сильные удары или тряска могут привести к неустраняемым повреждениям продукта.

13. Не очищайте продукт с помощью химических растворителей и очистителей.

14. Держите продукт вдали от сильных магнитных полей, чтобы избежать повреждения.

15. Не используйте продукт в при температурах выше 60°C или ниже -10°C .

16. Обратите внимание, что корпус устройства нагревается при работе.

17. Используйте данный продукт только в соответствии с законом.

## Комплектация

1. Мини-видеорегистратор 70mai, 1 шт.
2. Кабель USB, 1 шт.
3. Адаптер питания, 1 шт.
4. Электростатическая наклейка, 1 шт.
5. Теплоустойчивый клей, 1 шт.
6. Ломик, 1 шт.
7. Крепежный кронштейн, 1 шт.
8. Руководство пользователя, 1 шт.

## Технические характеристики

Название модели: Midrive D05

Датчик изображения: OV OS05A10

Разрешение: 2560×1600

Камера: FOV 140° , F1.8

Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ 2,4 ГГц

Гироскоп: датчик ускорения

Расширение хранилища: карта MicroSD, 16 ГБ~64 ГБ, класс 10 или выше

Поддерживаемые ОС: Android4.4/iOS9.0 и выше

Источник питания: автомобильный прикуриватель

Тип аккумулятора: литий-полимерный аккумулятор

Емкость аккумулятора: 500 мАч

Вход: 5 В---1.5 А

Размеры: 86,9 × 47 × 31,9 мм

Справочная служба: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Для получения дополнительной информации перейдите на сайт [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Производитель: 70mai Co., Ltd.

Адрес: Room 2220, building 2, No.588, Zixing road, MinHang District, Shanghai.CHINA

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar el producto y consérvelo en un lugar seguro.

## Gracias por elegir la cámara de coche 70mai Mini

La cámara de coche 70mai Mini está equipada con un chip de grabación de vídeo profesional y un sensor de imagen para grabar vídeos de alta calidad.

### Guía del usuario ·

Por favor, escanee el código QR que aparece en la parte inferior para obtener la guía del usuario online.

Por favor, utilice el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la guía del usuario.



### Activar la cámara de coche 70mai Mini

La cámara de coche 70mai Mini debe activarse utilizando la app de 70mai.

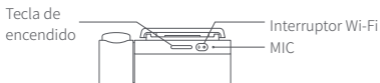
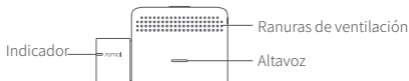
Para descargar e instalar la app, busque “70mai” en la Google Play Store (Android) o en la App Store (iOS).

O puede descargar la app escaneando el código QR que aparece en la parte inferior:



Por favor, seleccione “Añadir dispositivo” en la app de 70mai y complete la activación de acuerdo con las indicaciones.

## Vista del producto



Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz del usuario en el manual del usuario solo sirven como referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras de los productos.

## Instalación

Por favor, instale el producto siguiendo el método que aparece en la parte inferior.

### 1. Coloque el adhesivo electrostático

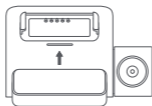
Limpie el parabrisas y coloque el adhesivo electrostático en la zona recomendada tal y como se muestra en la imagen inferior.

Asegúrese de eliminar las burbujas de aire que hay entre el adhesivo y el cristal.



### 2. Coloque el soporte

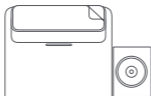
Fije el soporte a la cámara de coche, tal y como se muestra en la imagen inferior. Escuchará un chasquido cuando esté colocado.



### 3. Fije el soporte de cámara al parabrisas

Retire la cubierta protectora del montaje y pegue la base del soporte en el centro del adhesivo electrostático. Compruebe que el cuerpo de su cámara de coche está paralelo al suelo.

Pulse el soporte para fijarlo al adhesivo electrostático con fuerza.



#### 4. Conecte el cable USB al receptáculo del mechero

Alinee el cable con el borde superior del parabrisas y sujételo a lo largo del lado del pasajero y de la guantera tal y como se muestra en la parte inferior.

Conecte el cable al adaptador de corriente e inserte el adaptador en el receptáculo del mechero.



Observación: Puede que el receptáculo del mechero esté colocado de manera diferente en su coche.

La imagen solo sirve como referencia.

Observación: Puede utilizar la palanca de cable en la caja para ocultar el cable de alimentación bajo una tira de sellado de goma.

## Funciones clave

Pueden llevarse a cabo las siguientes funciones con los botones de la cámara de coche:



Tecla	Acción	Función
Tecla de encendido	Pulsar y mantener	Activar/desactivar la cámara de coche
	Pulsar una vez	Encender/apagar la grabación de audio
	Pulse tres veces consecutivas	Formatear tarjeta de memoria
	Pulse cinco veces consecutivas	Restablecer ajustes de fábrica
Interruptor Wi-Fi	Pulsar brevemente	Activar / desactivar punto de acceso Wi-Fi

## Precauciones de seguridad

Por favor, lea con cuidado todas las precauciones e instrucciones antes de utilizar este producto para garantizar un uso apropiado y seguro.

1. Este producto graba vídeos fuera de vehículos en movimiento. No puede proteger a los conductores y pasajeros de accidentes. No asumiremos ninguna responsabilidad si el usuario se ve implicado en un accidente de tráfico y/o se enfrenta a una pérdida debido a fallos en el producto, pérdida de información o el funcionamiento del producto.
2. Debido a diferencias en el tipo de vehículo, preferencias de conducción, el medio ambiente y otras diferencias, puede que algunas partes del producto o todo el producto no funcionen con normalidad en algunas circunstancias. Puede que el dispositivo no grave con normalidad debido a la pérdida de la fuente de

energía, temperaturas anormales y/o la humedad, los choques, daños en la tarjeta TF y otros motivos. No garantizamos que todos los vídeos grabados se guarden por completo en cualquier circunstancia. Las imágenes grabadas por este producto sirven solo como referencia.

3. Instale el producto correctamente. No obstruya la visión del conductor. No obstruya el colchón de aire. Mantenga el producto a al menos 20cm de distancia del conductor y de los pasajeros. La instalación incorrecta del producto puede ocasionar averías en el producto y lesiones.

4. Por favor, utilice el cargador del coche y el cable USB que aparece con este dispositivo para evitar problemas de compatibilidad. 70mai is no se hace responsable de ninguna pérdida provocada por el uso de cargadores de coche o de cables de USB no estándares.

5. La tarjeta de memoria no está incluida en el paquete. Tendrá que comprarla usted mismo.

6. Utilice una tarjeta TF con una capacidad de almacenamiento de entre 16GB y 64GB y una velocidad de lectura y escritura no inferior a la clase10. Formatee la tarjeta TF antes de usarla.

7. No introduzca o retire la tarjeta TF cuando el producto está funcionando para evitar daños en la tarjeta TF.

8. La tarjeta TF puede resultar dañada después de un uso repetitivo. Sustituya las tarjetas TF a tiempo para mantener una grabación correcta. No nos haremos responsables de los fallos en las tarjetas TF.

9. Este dispositivo está equipado con una batería integrada no extraíble. No desmonte el dispositivo usted mismo. La batería (el conjunto de baterías o las baterías ensambladas) no deberán

exponerse a ambientes sobrecalentados con la luz del sol, el fuego o similares. Si la batería se cambia de forma inapropiada, existe el riesgo de explosión, de modo que solo puede sustituirse por la misma batería o por un tipo equivalente.

10. El dispositivo no debe estar expuesto a gotas de agua o salpicaduras. Mantenga el dispositivo seco para evitar averías en la batería.

11. Si la batería está deformada, hinchada o presenta fugas, deje de usar el producto de inmediato y contacte con el servicio de atención al cliente.

12. No agite ni presione el producto. Un golpe fuerte o las sacudidas pueden ocasionar un daño irreparable al producto.

13. No limpie el producto con disolventes o limpiadores químicos.

14. Mantenga este producto alejado de campos magnéticos fuertes para evitar daños.

15. No utilice este producto con temperaturas superiores a 60°C o inferiores a -10°C .

16. Observe que la temperatura de la carcasa aumenta cuando el dispositivo está funcionando.

17. Utilice este producto según la normativa legal.

## Contenidos del conjunto

1. Cámara de coche Mini 70mai ×1
2. 1 cable USB
3. 1 adaptador de corriente
4. 1 adhesivo electrostático
5. 1 adhesivo resistente al calor
6. 1 palanca de cable
7. 1 soporte de montaje
8. 1 manual del usuario

## Especificaciones

Nombre del modelo: Midrive D05

Sensor de imagen: OV OS05A10

Resolución: 2560 × 1600

Cámara: FOV 140° , F1.8

Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ 2.4GHz

Sensor G: sensor de aceleración

Almacenamiento ampliado: tarjeta MicroSD, 16GB~64GB, clase10 o superior

Sistema operativo compatible: Android4.4/iOS9.0 y superior

Fuente de alimentación: mechero de coche

Tipo de batería: de litio y polimero

Capacidad de la batería: 500mAh

Entrada: 5V --- 1.5A

Dimensiones: 86.9 × 47 × 31.9mm

Servicio: help@70mai.com

Para más información, vaya a [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Dirección: Room 2220, building 2, No.588, Zixing road, MinHang District, Shanghai.CHINA

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o num local seguro.

## Obrigado por escolher a Minicâmara do Tablier 70mai

A Minicâmara do Tablier 70mai está equipada com um sensor de imagem e um chip de gravação de vídeo de nível profissional para gravar vídeos de alta qualidade.

### Manual do utilizador

Leia o código QR apresentado em baixo para aceder ao manual do utilizador online.

Utilize o produto de acordo com as instruções do manual do utilizador.



### Ativar a Minicâmara do Tablier 70mai

A Minicâmara do Tablier 70mai tem de ser ativada através da aplicação 70mai.

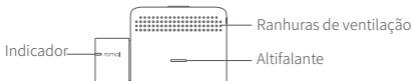
Para transferir e instalar a aplicação, procure “70mai” na Google Play Store (Android) ou na App Store (iOS).

Também pode transferir a aplicação lendo o código QR em baixo:



Selecione “Add Device” (Adicionar dispositivo) na aplicação 70mai e execute a ativação seguindo as indicações.

## Vista geral do produto



As ilustrações do produto, dos acessórios e da interface de utilizador incluídas no manual do utilizador servem apenas para referência. O produto real e as respetivas funções poderão ser diferentes como resultado de melhoramentos efetuados no produto.

## Instalação

Instale o produto seguindo o método descrito em baixo.

### 1. Instalar o autocolante eletrostático

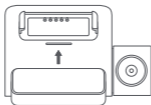
Limpe o para-brisas e coloque o autocolante eletrostático na área recomendada indicada na figura abaixo.

Certifique-se de que remove todas as bolhas de ar entre o autocolante e o vidro.



### 2. Instalar o suporte

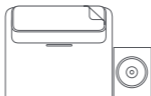
Bloqueie o suporte na Câmara do Tablier conforme indicado na figura abaixo. Ouvirá um som de encaixe quando estiver na posição correta.



### 3. Colar o suporte da câmara no para-brisas

Remova a capa protetora do suporte e cole a base do suporte no centro do autocolante eletrostático. Certifique-se de que o corpo da câmara do tablier fica paralelo ao solo.

Pressione o suporte para fixá-lo firmemente no autocolante eletrostático.



#### 4. Ligar o cabo USB na tomada de isqueiro

Encaminhe o cabo pela extremidade superior do para-brisas e fixe-o ao longo do lado do passageiro e do porta-luvas conforme indicado na figura abaixo.

Ligue o cabo no adaptador de alimentação e introduza o adaptador na tomada de isqueiro.



Nota: a tomada de isqueiro pode estar numa posição diferente no seu veículo. A figura serve apenas de referência.

Nota: pode utilizar o pé de cabra para cabos incluído na caixa para ocultar o cabo de alimentação debaixo da faixa vedante de borracha.

## Funções dos botões

Os botões da câmara do tablier permitem as seguintes ações:

Botões	Ação	Função
Botão de ligar	Premir demoradamente	Ligar/desligar a câmara do tablier
	Premir uma vez	Ligar/desligar a gravação de áudio



Botões	Ação	Função
Botão de ligar	Premir três vezes seguidas	Formatar o cartão de memória
	Premir cinco vezes seguidas	Repor as definições de fábrica
Botão do Wi-Fi	Premir brevemente	Ligar/desligar o hotspot Wi-Fi

## Precauções de segurança

Leia todas as precauções e instruções com atenção antes de utilizar este produto para garantir uma utilização correta e segura.

1. Este produto grava vídeos do exterior de veículos em movimento. A câmara pode proteger os condutores e os passageiros ao evitar acidentes. O fabricante da câmara não assumirá qualquer responsabilidade se o utilizador se envolver num acidente de trânsito e/ou sofrer qualquer perda resultante de uma falha do produto, perda de informação ou utilização do produto.
2. Devido a diferenças entre tipos de veículo, preferências de condução, ambientes e outros aspetos, algumas peças do produto ou o produto no seu todo poderão não funcionar normalmente em algumas circunstâncias. O dispositivo poderá não gravar normalmente se for sujeito a falhas de alimentação, temperaturas anormais e/ou humidade anormal, colisões, danos no cartão TF e outros incidentes. O fabricante da câmara não garante que todos os vídeos serão gravados na totalidade em qualquer situação. As imagens gravadas por este produto servem apenas de referência.
3. Instale o produto corretamente. Não obstrua a visão do condutor. Não obstrua o airbag. Mantenha o produto a 20 cm ou

mais do condutor e dos passageiros. Uma instalação incorreta do produto pode causar avarias no produto e lesões em pessoas.

4. Utilize o carregador para veículo e o cabo USB fornecidos com este dispositivo para evitar problemas de compatibilidade. A 70mai não poderá ser responsabilizada por qualquer perda resultante da utilização de carregadores para veículo e cabos USB não normalizados.

5. A embalagem não inclui um cartão de memória. O utilizador deve adquiri-lo separadamente.

6. Utilize um cartão TF com uma capacidade de armazenamento entre 16 GB e 64 GB, com velocidades de leitura e gravação não inferiores às da Classe 10. Formate o cartão TF antes de o utilizar.

7. Não introduza nem retire o cartão TF com o produto a funcionar, para evitar danos no cartão TF.

8. O cartão TF pode ficar danificado após uso repetitivo. Substitua os cartões TF ao fim de algum tempo para manter a fiabilidade das gravações. O fabricante da câmara não assumirá qualquer responsabilidade por falhas em cartões TF.

9. Este dispositivo está equipado com uma bateria incorporada que não pode ser removida. O utilizador não deve desmontar o dispositivo. A bateria (módulo de bateria ou bateria composta) não deve ser exposta a calor excessivo de luz solar direta, fogo ou qualquer outra fonte de calor. Uma substituição incorreta da bateria cria o perigo de explosão. A bateria pode ser substituída apenas por uma bateria do mesmo tipo ou equivalente.

10. O dispositivo não pode ser exposto a gotas ou salpicos de água. Mantenha o dispositivo seco para evitar anomalias na bateria.

11. Se a bateria apresentar alguma deformação, dilatação ou fuga, pare imediatamente a utilização do produto e contacte o serviço de apoio ao cliente.

12. Não agite nem exerça pressão excessiva sobre o produto.

Vibrações ou impactos fortes podem causar danos irreparáveis no produto.

13. Não limpe este produto com produtos de limpeza ou solventes químicos.

14. Mantenha este produto afastado de campos magnéticos fortes, para evitar danos.

15. Não utilize este produto em ambientes com temperatura superior a 60 ° C ou inferior a -10 ° C.

16. Tenha em atenção que a temperatura na superfície do produto aumenta durante o funcionamento.

17. Utilize este produto em estrito cumprimento da lei.

## Conteúdo da embalagem

1. Minicâmara do Tablier 70mai ×1

2. Cabo USB ×1

3. Adaptador de alimentação ×1

4. Autocolante eletrostático ×1

5. Adesivo resistente ao calor ×1

6. Pé de cabra para cabos ×1

7. Suporte de montagem ×1

8. Manual do utilizador ×1

## Especificações

Nome do modelo: Midrive D05

Sensor de imagem: OV OS05A10

Resolução: 2560 × 1600

Câmara: FOV 140° ; F1,8

Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ 2,4 GHz

Sensor de G: sensor de aceleração

Armazenamento expandido: cartão MicroSD, 16 GB ~ 64 GB,

Classe10 ou superior

Sistemas operativos suportados: Android4.4/iOS9.0 e posteriores

Fonte de alimentação: tomada de isqueiro do veículo

Tipo de bateria: bateria de polímero de lítio

Capacidade da bateria: 500 mAh

Entrada: 5 V  $\overline{=}$  1.5 A

Dimensões: 86,9 × 47 × 31,9 mm

Assistência: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Para obter mais informações, visite [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Endereço: Room 2220, building 2, No.588, Zixing road, MinHang District, Shanghai.CHINA

本製品を使用する前に、このマニュアルをよくお読みください。  
このマニュアルは、安全な場所に保管しておいてください。

**70mai ミニダッシュカムをお買い上げいただきありがとうございます。  
どうぞございます。**

70mai ミニダッシュカムには、高品質ビデオをキャプチャするためのプロレベルのビデオ録画チップおよび画像センサーが搭載されています。

## ユーザーガイド

オンラインユーザーガイドにアクセスするには、以下の QR コードをスキャンしてください。

ユーザーガイドの指示に従って製品を使用してください。



## 70mai ミニダッシュカムのアクティベート

70mai アプリを使用して 70mai ミニダッシュカムをアクティベートする必要があります。

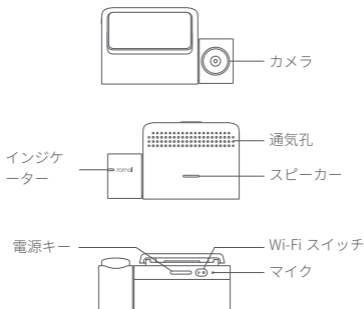
アプリをダウンロードしてインストールするには、Google Play ストア (Android) または App Store (iOS) で「70mai」を検索します。

または、以下の QR コードをスキャンしてアプリをダウンロードすることもできます。



70mai アプリで「Add Device」（デバイスの追加）を選択して、プロンプトの指示に従ってアクティベーションを完了します。

## 製品概要



ユーザーガイドで使用されている製品、付属品、およびユーザーインターフェースの図は参照のみを目的としています。製品の機能強化が行われた場合、実際の製品および機能が異なることがあります。

## 取り付け

以下の手順に従って製品を取り付けます。

### 1. 静電ステッカーを取り付けます。

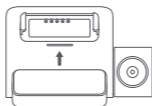
フロントガラスを拭き、下図に示す推奨部分に静電ステッカーを貼ります。

ステッカーとフロントガラスの間に気泡が入らないよう注意してください。



### 2. 取付金具の設置

下の図に示すように取付金具をダッシュカムに取り付けます。取付金具が固定されると「カチッ」という音がします。



### 3. カメラの取付金具をフロントガラスに取り付けます。

取付金具の保護カバーを取り外し、取付金具の底部を静電ステッカーの中央に貼り付けます。地面に対してダッシュカム本体が水平になるように取り付けてください。

取付金具を静電ステッカーに強く押し付けます。



4.USB ケーブルをシガーソケットアダプターに挿入します。

ケーブルをフロントガラスの上端に合わせ、下図に示すように助手席側のダッシュボードに沿って配線します。

ケーブルを電源アダプターに接続し、アダプターをシガーソケットに挿入します。



メモ：シガーソケットの位置は車両ごとに異なることがあります。

ここに示す図は参照のみを目的としています。

メモ：付属する配線工具を使用して、ゴムシーリングストリップの下に電源コードを配置することができます。

## 主な機能

ダッシュカムのボタンを使用して、以下の操作を行うことができます。

ボタン	操作	機能
電源キー	長押しする	ダッシュカムの電源をオン / オフにする
	1回押す	録音をオン / オフにする



ボタン	操作	機能
電源キー	連続して3回押す	メモリカードを初期化する
	連続して5回押す	工場出荷時の設定にリセットする
Wi-Fi スイッチ	すばやく押す	Wi-Fi ホットスポットをオン/オフにする

## 安全上の注意

適切かつ安全に使用するために、本製品を使用する前にすべての注意事項および指示をよくお読みください。

1. 本製品は、移動する車両の外部を録画します。本製品は運転者と同乗者を事故から守るものではありません。当社は、ユーザーが事故に遭った場合、何らの責任も負わず、本製品の障害、情報の損失、または製品の操作に起因するいかなる損失に対する責任を負いません。
2. 車両の種類、運転傾向、環境などの違いにより、状況によっては製品の一部または全部が通常通りに機能しないことがあります。このデバイスは、電源の欠如、異常な温度または湿度、衝突、TF カードの破損などの理由により通常通りに録画できないことがあります。当社は、録画されたすべてのビデオがすべての状況において完全に保存されることを保証するものではありません。本製品によって記録された画像は、参照目的でのみ使用できます。
3. 製品は正しく取り付けてください。運転者の視野がブロックされないよう注意してください。エアバッグの妨げにならないよう取り付けてください。本製品は運転者および同乗者から 20cm 以上離してください。本製品を不適切に取り付けた場合、製品の障害や怪我の恐れがあります。

4. 互換性の問題を回避するために、このデバイスに付属するカーチャージャーおよびUSBケーブルを使用してください。70maiは、非標準のシガーソケットおよびUSBケーブルを使用した場合の損傷に対する責任を負いません。
5. 本製品にはメモリカードは付属していません。別途お買い求めください。
6. 16GB～64GBの容量があり、クラス10以上の読み取り/書き込み速度のTFカードを使用してください。TFカードは使用する前に初期化してください。
7. 本製品が動作している間にTFカードの着脱を行わないでください。TFカードが損傷する恐れがあります。
8. 繰り返し使用した場合、TFカードは損傷することがあります。適切な記録を維持するためにTFカードを定期的に交換してください。当社は、TFカードの障害に起因する問題について責任を負いません。
9. このデバイスには、内蔵バッテリーが搭載されています。バッテリーを取り外すことはできません。デバイスを分解しないでください。高温になる環境（直射日光や火など）にバッテリー（バッテリーパックまたは組み立て済みバッテリー）を放置しないでください。バッテリーを不適切に交換した場合、破裂する恐れがあります。同じタイプまたは同等のタイプ以外のバッテリーを使用しないでください。
10. デバイスに水滴や水をかけないでください。バッテリーの障害を防止するために、デバイスは乾燥させた状態を維持してください。
11. バッテリーが変形している場合、膨れている場合、または液漏れが発生している場合、製品の使用を直ちに停止し、カスタマーサービスに連絡してください。
12. 本製品に振動を与えたり、強い圧力を加えたりしないでください。強い衝撃や振動による本製品に致命的な障害が生じることがあります。
13. 本製品を化学溶剤やクレンザーで掃除しないでください。

14. 損傷を防止するために本製品は強力な磁場の近くに置かないでください。
15. 本製品は 60°C以上および -10°C以下の温度環境で使用しないでください。
16. デバイスが実行しているときは筐体の表面温度が上昇します。
17. 本製品は法律の範囲内で使用してください。

## パッケージの内容

- 1.70mai ミニダッシュカム (1 台)
- 2.USB ケーブル (1 本)
3. 電源アダプター (1 台)
4. 静電ステッカー (1 枚)
5. 耐熱性接着剤 (1 枚)
6. 配線工具 (1 本)
7. 取付金具 (1 個)
8. ユーザーマニュアル (1 冊)

## 仕様

モデル名 :Midrive D05

画像センサー :OV OS05A10

解像度 :2560 x 1600

カメラ :FOV 140°、F1.8

無線接続 :Wi-FiIEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

G センサー : 加速度センサー

拡張ストレージ :MicroSD カード、16GB ~ 64GB、クラス 10 以上  
サポートされる OS:Android4.4/iOS9.0 以降

電源 :シガーソケット

バッテリータイプ :リチウムポリマー電池

バッテリー容量 :500mAh

入力 :5V===1.5A

寸法 :86.9 × 47 × 31.9mm

サービス : [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

詳細については、[www.70mai.com](http://www.70mai.com) を参照してください。

製造業者 :70mai Co., Ltd.

住所 :Room 2220, building 2, No.588, Zixing road,  
MinHang District, Shanghai.CHINA

제품을 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽고 안전한 장소에 보관하십시오.

70mai 미니 대시 캠을 선택해 주셔서 감사합니다.

70mai 미니 대시 캠에는 전문적인 비디오 녹화 칩 및 고화질 비디오 캡처용 이미지 센서가 장착되어 있습니다.

## 사용자 설명서

아래의 QR 코드를 스캔하여 온라인 사용자 설명서를 받으십시오.  
사용자 설명서의 지침에 따라 제품을 사용하십시오.



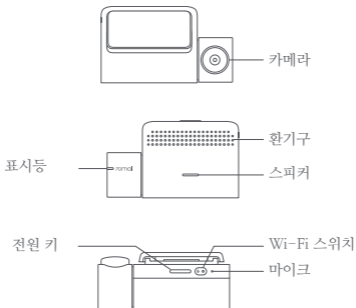
## 70mai 미니 대시 캠 활성화하기

70mai 미니 대시 캠은 70mai 앱을 사용하여 활성화해야 합니다.  
앱을 다운로드하여 설치하려면 Google Play 스토어 (Android) 또는  
앱 스토어 (iOS) 에서 “70mai”를 검색하십시오.  
또는 아래 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드할 수 있습니다.



70mai 앱에서 “장치 추가”를 선택하고 지시에 따라 활성화를 완료하십시오.

## 제품 개요



사용자 설명서의 제품, 액세서리 및 사용자 인터페이스 그림은 참고용입니다. 실제 제품 및 기능은 제품 개선으로 인해 달라질 수 있습니다.

## 설치

아래의 방법에 따라 제품을 설치하십시오.

### 1. 정전기 (electrostatic) 스티커 부착

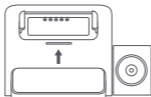
아래 그림과 같이 자동차 앞 유리를 깨끗이 닦고 정전기 스티커를 권장 지역에 붙입니다.

스티커와 유리 사이의 기포를 제거합니다.



### 2. 브래킷 설치

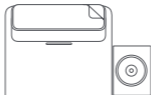
아래 그림과 같이 브라켓을 대시 캠에 고정시킵니다. 제대로 고정되면 찰칵하는 소리가 들립니다.



### 3. 앞 유리에 카메라 마운트 부착합니다.

마운트에서 보호 커버를 제거하고 마운트의 받침대를 정전기 스티커의 중앙에 붙입니다. 대시 캠 몸체가 지면과 평행해야 합니다.

마운트를 눌러 정전기 스티커에 단단히 부착시킵니다.



4. USB 케이블을 시거잭 소켓에 연결합니다.

케이블을 앞 유리의 상단 가장자리에 맞추고 아래 그림과 같이 동승자석 측과 글로브 박스를 따라 고정시킵니다.

케이블을 전원 어댑터에 연결하고 어댑터를 시거잭 소켓에 연결합니다.



주의: 차종에 따라 시거잭 소켓의 위치가 다를 수 있습니다.

사진은 참조용으로 제공되었으며 실제와 다를 수 있습니다.

주의: 상자의 케이블 크로우바 (Crowbar) 를 사용하여 고무 실링 스트립 밑으로 전원 코드를 숨길 수 있습니다.

## 주요 기능

대시 캠의 버튼을 눌러 다음 기능을 수행할 수 있습니다.

키	액션	기능
전원 키	길게 누릅니다.	대시 캠 켜기 / 끄기
	한번 누릅니다.	오디오 녹음 켜기 / 끄기



키	액션	기능
전원 키	연속적으로 3 번 누릅니다.	메모리 카드 포맷
	연속적으로 5 번 누릅니다.	초기 설정 복원
Wi-Fi 스위치	잠시 동안 누릅니다.	Wi-Fi 핫스팟 켜기 / 끄기

## 안전 규정

안전하고 올바른 사용을 위해 이 제품을 사용하기 전에 모든 주의 사항과 지침을 주의 깊게 읽으십시오.

1. 이 제품은 움직이는 차량 밖의 비디오를 녹화합니다. 운전자와 승객을 사고로부터 보호하는 기능은 없습니다. 당사는 이 과정에서 제품 고장, 정보 손실, 제품의 작동으로 인한 운전 사고 및 이로 인한 손실에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.
2. 이 제품은 차량 상태, 주행 스타일 및 주행 환경의 차이로 인해 제품의 일부 또는 전체가 특정 상황에서 정상적으로 작동하지 않을 수 있습니다. 전원 공급 장치의 손실, 비정상적인 온도 및 / 또는 습도, 충돌, TF 카드 손상 및 기타 이유로 녹화가 정상적으로 기록되지 않을 수 있습니다.  
모든 상황에서 모든 녹화된 비디오의 완전한 저장을 보장하지 않습니다. 이 제품으로 촬영한 운전 동영상은 참고용입니다.
3. 제품을 올바르게 설치하십시오. 운전자의 시야를 가리지 마십시오. 에어백을 막지 마십시오. 운전자 및 승객과 최소 20cm 이상 거리를 유지하십시오. 제품을 잘못 설치하면 제품 고장 및 부상을 입을 수 있습니다.
4. 호환성 문제가 발생하지 않도록 이 장치와 함께 제공되는 차량용

- 충전기와 USB 케이블을 사용하십시오. 70mai 는 비표준 차량용 충전기 및 USB 케이블 사용으로 인한 손실에 대한 책임을 지지 않습니다.
5. 메모리 카드는 패키지에 포함되어 있지 않습니다. 사용자가 직접 구매해야 합니다.
  6. 저장 용량이 16GB - 64GB 이고 전송 속도가 Class 10 이상인 TF 카드를 사용하십시오. 사용하기 전에 TF 카드를 포맷하십시오.
  7. TF 카드가 손상되지 않도록 제품이 작동 중일 때는 TF 카드를 넣거나 빼지 마십시오.
  8. 반복적으로 사용하면 TF 카드가 손상될 수 있습니다. TF 카드를 적시에 교체하여 올바르게 기록되도록 하십시오. 당사는 TF 카드로 인한 오작동에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.
  9. 이 장치에는 분리할 수 없는 배터리가 내장되어 있습니다. 장치를 분해하지 마십시오. 배터리 (배터리 팩 또는 조립된 배터리) 는 햇빛, 화재 등과 같은 과열 환경에 노출되어서는 안 됩니다. 배터리를 부적절하게 교체하면 폭발 위험이 있습니다. 따라서 동일한 종류의 배터리로만 교체할 수 있습니다.
  10. 장치에 물방울이 떨어지거나 물이 튀지 않도록 하십시오. 배터리가 고장이 나지 않도록 건조한 상태를 유지하십시오.
  11. 배터리가 변형 또는 팽창하거나, 배터리 액이 누출될 경우 즉시 제품 사용을 중지하고 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
  12. 제품을 흔들거나 누르지 마십시오. 강한 충격이나 흔들림은 제품에 회복할 수 없는 손상을 일으킬 수 있습니다.
  13. 화학 용제 또는 세정제로 제품을 닦지 마십시오.
  14. 본 제품을 강한 자기장에 가까이하지 마십시오. 강한 자기장은 제품을 손상시킬 수 있습니다.
  15. 60°C 이상 또는 -10°C 이하에서 사용하지 마십시오.
  16. 장치가 작동 중일 때는 장치의 온도가 상승합니다.
  17. 법이 허용하는 범위 내에서 제품을 사용하십시오.

## 패키지 내용물

1. 70mai 미니 대시 캠 × 1
2. USB 케이블 × 1
3. 전원 어댑터 × 1
4. 정전기 (electrostatic) 스티커 × 1
5. 내열 접착제 × 1
6. 케이블 크로우바 (Crowbar) × 1
7. 마운팅 브래킷
8. 사용자 설명서 × 1

## 사양

모델명 : Midrive D05

이미지 센서 : OV OS05A10

해상도 : 2560 × 1600

카메라 : FOV 140° , F1.8

무선 연결 : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ 2.4GHz

G- 센서 : 가속도 센서

외장 저장 장치 : MicroSD 카드 , 16GB~64GB, Class10 이상

지원되는 OS: Android 4.4/iOS 9.0 이상

전원 공급 : 자동차 시거 라이터

배터리 유형 : 리튬 폴리머 배터리

배터리 용량 : 500mAh

입력 : 5V --- 1.5A

크기 : 86.9 × 47 × 31.9mm

서비스 : help@70mai.com

자세한 내용은 [www.70mai.com](http://www.70mai.com) 을 참조하십시오 .

제조사 : 70mai Co., Ltd.

주소 : Room 2220, building 2, No.588, Zixing road, MinHang District, Shanghai.CHINA

